



# GEMEINDE GUXHAGEN

DER GEMEINDEVORSTAND

## Schenkungsurkunde / Donations Declaration

SPENDENGEBER / CONSIGNOR	SPENDENEMPFÄNGER / CONSIGNEE
<p><i>Gemeinde Guxhagen</i> <i>Die Bürgermeisterin</i> <i>Zum Ehrenhain 2</i> <i>34302 Guxhagen</i> <i>GERMANY</i></p> <p><b>Kontaktperson / Contact Person:</b> <i>Frank Jacob</i> <i>Www.Guxhagen.de</i> <i>Frank.jacob@gemeinde-guxhagen.de</i> <i>Telefonnummer (+49 5665 949917)</i></p>	<p><b>Mena City Council</b> <b>(Chernihiv region)</b></p> <p>St. Heroviv ATO, 6, Mena, Chernihiv region, Ukraine, 15600</p> <p><b>Kontaktperson / Contact Person:</b> <b>Gennady PRIMAKOV</b> Mail: miskradamena@cg.gov.ua Tel.: +38 0996159738</p>

This is to certify that *Gemeinde Guxhagen* donates the fire and safety equipment listed below to the **State Emergency Service of Ukraine** as humanitarian aid in order to improve response times, safety of fire fighters and the public as well as improving the departments training capacity.

This humanitarian aid will be transferred to the **State Emergency Service of Ukraine** as a gift and will not be sold.

This humanitarian aid is exclusively a present for **State Emergency Service of Ukraine**.

### Vehicle details (Fahrzeugdaten):

**Vehicle type (Fahrzeugtyp):** Mercedes-Benz 814 D/METZ Löschgruppenfahrzeug

**Engine type (Motor/Antrieb):** Diesel-D

**Chassis number (Fahrgestellnummer):** WDB6703121N007246

**Engine Number (Motorennummer):** 364986 10 267403

**Registration Number (amtl. Fahrzeugkennzeichen):** HR 650 M

**Total Weight (zul. Gesamtgewicht in kg):** 7490

**Total Value (aktueller Fahrzeugwert):** 4.000,00 €

**Departure date (Abfahrtsdatum in D):** 20.10.2022

Above mentioned goods (used) are a donation from *Gemeinde Guxhagen*.  
Humanitarian aid from *Gemeinde Guxhagen* is not subject to sale.

Kind Regards,

*Guxhagen, 20.10.2022*

*Schneider*  
Bürgermeisterin



*Höhlbein*  
Erster Beigeordneter

**Schenkungsurkunde**  
**Donations Declaration**

SPENDENGEBER / CONSIGNOR	SPENDENEMPFÄNGER / CONSIGNEE
<p>Gemeinde Dietramszell Erster Bürgermeister/First mayor Josef Hauser Am Richteranger 10 83623 Dietramszell GERMANY</p> <p><b>Kontaktperson / Contact Person:</b> Birgitta Gruber gruber@dietramszell.de Telefonnummer (+49) 8027 9058 28</p>	<p><b>Mena City Council (Chernihiv region)</b></p> <p>St. Heroviv ATO, 6, Mena, Chernihiv region, Ukraine, 15600</p> <p><b>Kontaktperson / Contact Person:</b> Gennady PRIMAKOV Mail: miskradamena@cg.gov.ua Tel.: +38 0996159738</p>

This is to certify that **Gemeinde Dietramszell** donates the fire and safety equipment listed below to the **State Emergency Service of Ukraine** as humanitarian aid in order to improve response times, safety of fire fighters and the public as well as improving the departments training capacity.  
This humanitarian aid will be transferred to the **State Emergency Service of Ukraine** as a gift and will not be sold.  
This humanitarian aid is exclusively a present for **State Emergency Service of Ukraine**.

**Vehicle details: Daimler Benz**  
**Vehicle type: So.KFZ.Loeschfz. Tragkraftspritze TSF (without load)**  
**Engine type: Otto, Benzin, 2276 m<sup>3</sup>**  
**Chassis number: WDB60206710964909**  
**Engine Number: 310KA**  
**Registration Number: TÖL 37A (24/10/22)**  
**Total Weight: 3.500 kg**  
**Total Value: 2.500,00 €**  
**Departure date: 21st of October 2022**

Above mentioned goods (used) are a donation from **Gemeinde Dietramszell**.  
Humanitarian aid from **Gemeinde Dietramszell** is not subject to sale.

Kind Regards,

  
**Josef Hauser**  
First mayor

